**Phaåm 10: HUYEÃN DUÏ**

Baáy giôø, Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, giaû söû coù ngöôøi hoûi: “Neáu coù nhaø aûo thuaät coù theå hoïc Baùt-nhaõ ba- la-maät-ña cho ñeán coù theå hoïc Boá thí ba-la-maät-ña thì ngöôøi aáy coù theå thaønh töïu trí Nhaát thieát trí khoâng? Neáu coù nhaø aûo thuaät coù theå hoïc boán Nieäm truï cho ñeán coù theå hoïc möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng thì ngöôøi aáy coù theå thaønh töïu trí Nhaát thieát trí khoâng? Neáu ñöôïc hoûi nhö vaäy, con seõ traû lôøi nhö theá naøo?

Phaät baûo Thieän Hieän:

–Ta hoûi laïi oâng, tuøy theo yù oâng maø ñaùp. Naøy Thieän Hieän, yù oâng theá naøo? Saéc cuøng vôùi huyeãn coù khaùc nhau khoâng? Thoï, töôûng, haønh, thöùc cuøng vôùi huyeãn coù khaùc nhau khoâng?

Thieän Hieän thöa:

–Baïch Theá Toân, khoâng khaùc.

–Naøy Thieän Hieän, yù oâng theá naøo? Nhaõn xöù cuøng vôùi huyeãn coù khaùc nhau khoâng? Cho ñeán yù xöù cuøng vôùi huyeãn coù khaùc nhau khoâng? Saéc xöù cuøng vôùi huyeãn coù khaùc nhau khoâng? Cho ñeán phaùp xöù cuøng vôùi huyeãn coù khaùc nhau khoâng?

Thieän Hieän ñaùp:

–Baïch Theá Toân, khoâng!

–Naøy Thieän Hieän, yù oâng theá naøo? Nhaõn giôùi cuøng vôùi huyeãn coù khaùc nhau khoâng? Cho ñeán yù giôùi cuøng vôùi huyeãn coù khaùc nhau khoâng? Saéc giôùi cuøng vôùi huyeãn coù khaùc nhau khoâng? Cho ñeán phaùp giôùi cuøng vôùi huyeãn coù khaùc nhau khoâng? Nhaõn thöùc giôùi cuøng vôùi huyeãn coù khaùc nhau khoâng? Cho ñeán yù thöùc giôùi cuøng vôùi huyeãn coù khaùc nhau khoâng? Nhaõn xuùc cuøng vôùi huyeãn coù khaùc nhau khoâng? Cho ñeán yù xuùc cuøng vôùi huyeãn coù khaùc nhau khoâng? Caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra cuøng vôùi huyeãn coù khaùc nhau khoâng? Cho ñeán caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra cuøng vôùi huyeãn coù khaùc nhau khoâng?

Thieän Hieän ñaùp:

–Baïch Theá Toân, khoâng!

–Naøy Thieän Hieän, yù oâng theá naøo? Boán Nieäm truï cuøng vôùi huyeãn coù khaùc nhau khoâng? Cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo cuøng vôùi huyeãn coù khaùc nhau khoâng?

Thieän Hieän ñaùp:

–Baïch Theá Toân, khoâng!

–Naøy Thieän Hieän, yù oâng theá naøo? Phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng cuøng vôùi huyeãn coù khaùc nhau khoâng? Phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän cuøng vôùi huyeãn coù khaùc nhau khoâng?

Thieän Hieän thöa:

–Baïch Theá Toân, khoâng!

–Naøy Thieän Hieän, yù oâng theá naøo? Boá thí ba-la-maät-ña cuøng vôùi huyeãn coù khaùc nhau khoâng? Cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng cuøng vôùi huyeãn coù khaùc nhau khoâng?

Thieän Hieän thöa:

–Baïch Theá Toân, khoâng!

–Naøy Thieän Hieän, yù oâng theá naøo? quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät cuøng vôùi huyeãn coù khaùc nhau khoâng?

Thieän Hieän thöa:

–Baïch Theá Toân, khoâng! Vì sao? Baïch Theá Toân, vì saéc khoâng khaùc huyeãn, huyeãn chaúng khaùc saéc, saéc töùc laø huyeãn, huyeãn töùc laø saéc. Nhö vaäy cho ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät khoâng khaùc huyeãn, huyeãn khoâng khaùc quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät, quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät töùc laø huyeãn, huyeãn töùc laø quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät.

Phaät daïy:

–Naøy Thieän Hieän, yù oâng theá naøo? Huyeãn coù taïp nhieãm coù thanh tònh khoâng? Thieän Hieän thöa:

–Baïch Theá Toân, khoâng!

–Naøy Thieän Hieän, yù oâng theá naøo? Huyeãn coù sinh, coù dieät khoâng? Thieän Hieän thöa:

–Baïch Theá Toân, khoâng!

–Naøy Thieän Hieän, yù oâng theá naøo? Neáu phaùp naøo khoâng coù taïp nhieãm, khoâng coù thanh tònh, khoâng sinh, khoâng dieät thì phaùp ñoù coù theå hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, thaønh töïu trí Nhaát thieát trí khoâng?

Thieän Hieän thöa:

–Baïch Theá Toân, khoâng!

–Naøy Thieän Hieän, yù oâng theá naøo? ÔÛ trong naêm uaån bieåu hieän ra caùc töôûng, töø töôûng coù ra lôøi noùi giaû goïi laø Ñaïi Boà-taùt phaûi khoâng?

Thieän Hieän thöa:

–Baïch Theá Toân, ñuùng nhö vaäy.

–Naøy Thieän Hieän, yù oâng theá naøo? ÔÛ trong naêm uaån bieåu hieän ra caùc töôûng, töø töôûng coù ra lôøi noùi, giaû laäp coù sinh, coù dieät, coù taïp nhieãm, coù thanh tònh phaûi khoâng?

Thieän Hieän thöa:

–Baïch Theá Toân, khoâng!

–Naøy Thieän Hieän, yù oâng theá naøo? Neáu phaùp khoâng töôûng, hay khoâng coù caùi nhö töôûng, khoâng thieát laäp, khoâng lôøi noùi, khoâng giaû danh, khoâng thaân, khoâng nghieäp cuûa thaân, khoâng ngöõ, khoâng nghieäp cuûa ngöõ, khoâng yù, khoâng nghieäp cuûa yù, khoâng taïp nhieãm, khoâng thanh tònh, khoâng sinh, khoâng dieät thì phaùp naøy coù theå hoïc Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña thaønh töïu trí Nhaát thieát trí khoâng?

Thieän Hieän thöa:

–Baïch Theá Toân, khoâng! Phaät daïy:

–Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt naøo duøng voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, tu hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy thì coù theå mau thaønh töïu trí Nhaát thieát trí.

Baáy giôø, Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, Ñaïi Boà-taùt naøo muoán chöùng quaû vò Giaùc ngoä cao toät, neân nhö nhaø aûo thuaät thöôøng hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Vì sao? Baïch Theá Toân, neân bieát nhaø aûo thuaät töùc laø naêm uaån.

Phaät baûo Thieän Hieän:

–YÙ oâng theá naøo? naêm uaån nhö huyeãn coù theå hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña seõ thaønh töïu ñöôïc trí Nhaát thieát trí khoâng?

Thieän Hieän thöa:

–Baïch Theá Toân, khoâng! Vì sao? Baïch Theá Toân, vì naêm uaån nhö huyeãn duøng khoâng taùnh laøm töï taùnh, maø töï taùnh laø khoâng taùnh neân chaúng theå naém baét ñöôïc.

Phaät baûo Thieän Hieän:

–YÙ oâng theá naøo? naêm uaån nhö moäng coù theå hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña seõ thaønh töïu ñöôïc trí Nhaát thieát trí khoâng?

Thieän Hieän thöa:

–Baïch Theá Toân, khoâng! Vì sao? Baïch Theá Toân, vì naêm uaån nhö moäng duøng khoâng taùnh laøm töï taùnh, maø töï taùnh laø khoâng taùnh neân chaúng theå naém baét ñöôïc.

Phaät baûo:

–Naøy Thieän Hieän, yù oâng theá naøo? naêm uaån nhö tieáng vang, nhö aûnh aûo, nhö boùng daùng, nhö soùng naéng, nhö hoa ñoám treân khoâng, nhö bieán hoùa, nhö thaønh Caøn-thaùt-baø coù theå hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, seõ thaønh töïu ñöôïc trí Nhaát thieát trí khoâng?

Thieän Hieän thöa:

–Baïch Theá Toân, khoâng! Vì sao? Baïch Theá Toân, vì naêm uaån nhö tieáng vang cho ñeán nhö thaønh Caøn-thaùt-baø duøng khoâng taùnh laøm töï taùnh maø töï taùnh laø khoâng taùnh neân chaúng theå naém baét ñöôïc.

Phaät baûo:

–Naøy Thieän Hieän, yù oâng theá naøo? naêm uaån nhö huyeãn... ñeàu coù taùnh khaùc chaêng? Thieän Hieän ñaùp:

–Baïch Theá Toân, khoâng! Vì sao? Baïch Theá Toân, vì saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc nhö huyeãn... töùc laø saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc nhö moäng, naêm uaån nhö huyeãn... töùc laø saùu caên nhö huyeãn... Saùu caên nhö huyeãn... töùc laø naêm uaån nhö huyeãn... Nhö vaäy, taát caû ñeàu do phaùp khoâng beân trong neân chaúng theå naém baét ñöôïc cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh neân chaúng theå naém baét ñöôïc.

Baáy giôø, Cuï thoï Thieän Hieän laïi baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, caùc Ñaïi Boà-taùt môùi höôùng ñeán Ñaïi thöøa nghe noùi Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña saâu xa nhö vaäy, taâm hoï seõ khoâng kinh haõi, sôï seät chaêng?

Phaät baûo Thieän Hieän:

–Caùc Ñaïi Boà-taùt môùi höôùng ñeán Ñaïi thöøa khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, neáu khoâng coù phöông tieän thieän xaûo vaø chaúng ñöôïc baïn laønh hoä trì maø nghe noùi Baùt-nhaõ ba- la-maät-ña saâu xa nhö vaäy thì taâm hoï kinh haõi phaûi sôï seät.

Toân giaû Thieän Hieän laïi baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, caùc Ñaïi Boà-taùt naøo khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña coù phöông tieän thieän xaûo, nghe noùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy, taâm hoï khoâng kinh haõi sôï seät?

Phaät baûo Thieän Hieän:

–Ñaïi Boà-taùt naøo khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña ñem taâm töông öng vôùi trí Nhaát thieát trí, quaùn töôùng voâ thöôøng cuûa saéc chaúng theå naém baét ñöôïc, quaùn töôùng voâ thöôøng cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; quaùn töôùng khoå cuûa saéc chaúng theå naém baét ñöôïc, quaùn töôùng khoå cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; quaùn töôùng voâ ngaõ cuûa saéc chaúng theå naém baét ñöôïc, quaùn töôùng voâ ngaõ cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; quaùn töôùng baát tònh cuûa saéc chaúng theå naém baét ñöôïc, quaùn töôùng baát tònh cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; quaùn töôùng khoâng cuûa saéc chaúng theå naém baét ñöôïc, quaùn töôùng khoâng cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; quaùn töôùng voâ töôùng cuûa saéc chaúng theå naém baét ñöôïc, quaùn töôùng voâ töôùng cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; quaùn töôùng voâ nguyeän cuûa saéc chaúng theå naém baét ñöôïc, quaùn töôùng voâ nguyeän

cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; quaùn töôùng tòch tónh cuûa saéc chaúng theå naém baét ñöôïc, quaùn töôùng tòch tónh cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; quaùn töôùng xa lìa cuûa saéc chaúng theå naém baét ñöôïc, quaùn töôùng xa lìa cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc.

Naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt naøy khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña vì coù phöông tieän thieän xaûo neân nghe noùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy, taâm hoï khoâng kinh haõi sôï seät.

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt naøo quaùn nhö vaäy roài, laïi nghó: “Ta seõ duøng voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän vì taát caû höõu tình noùi töôùng voâ thöôøng cuûa naêm uaån nhö vaäy cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc, töôùng khoå, töôùng voâ ngaõ, töôùng baát tònh, töôùng khoâng, töôùng voâ töôùng, töôùng voâ nguyeän, töôùng tòch tónh, töôùng xa lìa cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc.” Naøy Thieän Hieän, ñoù laø Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña khoâng chaáp Boá thí ba-la-maät-ña.

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt naøo khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, xa lìa taùc yù töông öng vôùi Thanh vaên, Ñoäc giaùc maø tö duy töôùng voâ thöôøng cuûa naêm uaån chaúng theå naém baét ñöôïc, töôùng khoå, töôùng voâ ngaõ, töôùng baát tònh, töôùng khoâng töôùng voâ töôùng, töôùng voâ nguyeän, töôùng tòch tónh, töôùng xa lìa cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc, vì duøng voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, thì naøy Thieän Hieän, ñoù laø Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña khoâng chaáp Tònh giôùi ba-la-maät-ña.

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt naøo khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, duøng voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, quaùn phaùp nhö vaäy, töôùng voâ thöôøng cuûa caùc phaùp nhö theá chaúng theå naém baét ñöôïc, töôùng khoå, töôùng voâ ngaõ, töôùng baát tònh, töôùng khoâng, töôùng voâ töôùng, töôùng voâ nguyeän, töôùng tòch tónh, töôùng xa lìa cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc, coù theå ôû trong ñoù an nhaãn vui thích, khoâng kinh haõi sôï seät, thì naøy Thieän Hieän, ñoù laø Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña khoâng chaáp tröôùc An nhaãn ba-la-maät-ña.

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt naøo khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, duøng taâm töông öng vôùi trí Nhaát thieát trí thöôøng quaùn töôùng voâ thöôøng cuûa naêm uaån chaúng theå naém baét ñöôïc, töôùng khoå, töôùng voâ ngaõ, töôùng baát tònh, töôùng khoâng, töôùng voâ töôùng, töôùng voâ nguyeän, töôùng tòch tónh, töôùng xa lìa cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc, tuy duøng voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän nhöng thöôøng khoâng boû taùc yù töông öng vôùi trí Nhaát thieát trí, thöôøng tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, thì naøy Thieän Hieän, ñoù laø Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña khoâng chaáp tröôùc Tinh taán ba-la-maät-ña.

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt naøo khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, khoâng duøng taùc yù töông öng vôùi Thanh vaên, Ñoäc giaùc maø tö duy töôùng voâ thöôøng cuûa naêm uaån chaúng theå naém baét ñöôïc, töôùng khoå, töôùng voâ ngaõ, töôùng baát tònh, töôùng khoâng, töôùng voâ töôùng, töôùng voâ nguyeän, töôùng tòch tónh, töôùng xa lìa cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc, vì duøng voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, ôû trong ñoù khoâng bieåu hieän taùc yù töông öng vôùi Thanh vaên, Ñoäc giaùc vaø taâm taùn loaïn, baát thieän khaùc laøm chöôùng ngaïi quaû vò Giaùc ngoä cao toät thì naøy Thieän Hieän ñoù laø Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña khoâng chaáp tröôùc Tónh löï ba-la-maät-ña.

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, Ñaïi Boà-taùt naøo khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, nhö thaät quaùn saùt chaúng phaûi khoâng laø saéc, neân saéc laø khoâng, saéc töùc laø khoâng, khoâng töùc laø saéc; thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng nhö vaäy; chaúng phaûi khoâng laø nhaõn xöù neân nhaõn xöù laø khoâng, nhaõn xöù töùc laø khoâng, khoâng töùc laø nhaõn xöù, cho ñeán yù xöù cuõng nhö vaäy; chaúng phaûi khoâng laø saéc xöù, neân saéc xöù laø khoâng, saéc xöù töùc laø khoâng, khoâng töùc laø saéc xöù, cho

ñeán phaùp xöù cuõng nhö vaäy; chaúng phaûi khoâng laø nhaõn giôùi neân nhaõn giôùi laø khoâng, nhaõn giôùi töùc laø khoâng, khoâng töùc laø nhaõn giôùi, cho ñeán yù giôùi cuõng vaäy; chaúng phaûi khoâng laø saéc giôùi neân saéc giôùi laø khoâng, saéc giôùi töùc laø khoâng, khoâng töùc laø saéc giôùi, cho ñeán phaùp giôùi cuõng nhö vaäy; chaúng phaûi khoâng laø nhaõn thöùc giôùi, neân nhaõn thöùc giôùi laø khoâng, nhaõn thöùc giôùi töùc laø khoâng, khoâng töùc laø nhaõn thöùc giôùi, cho ñeán yù thöùc giôùi cuõng nhö vaäy; chaúng phaûi khoâng laø nhaõn xuùc, neân nhaõn xuùc laø khoâng, nhaõn xuùc töùc laø khoâng, khoâng töùc laø nhaõn xuùc, cho ñeán yù xuùc cuõng nhö vaäy; chaúng phaûi khoâng laø caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra, neân caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra laø khoâng, caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra töùc laø khoâng, khoâng töùc laø caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra, cho ñeán caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra cuõng nhö vaäy; chaúng phaûi khoâng laø boán Nieäm truï neân boán Nieäm truï laø khoâng, boán Nieäm truï töùc laø khoâng, khoâng töùc laø boán Nieäm truï. Nhö vaäy cho ñeán, chaúng phaûi khoâng laø möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng, neân möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng laø khoâng, möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng töùc laø khoâng, khoâng töùc laø möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng, naøy Thieän Hieän, ñoù laø Ñaïi Boà-taùt khoâng chaáp tröôùc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Naøy Thieän Hieän, nhö vaäy Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña vì coù

phöông tieän thieän xaûo neân nghe noùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy, taâm khoâng kinh haõi, khoâng sôï seät.

Luùc baáy giôø, Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña ñöôïc caùc baïn laønh hoä trì nhö theá naøo neân nghe noùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy maø taâm hoï khoâng kinh haõi, khoâng sôï seät?

Phaät baûo Thieän Hieän:

–Caùc baïn laønh cuûa Ñaïi Boà-taùt hoaëc coù theå duøng voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän noùi töôùng voâ thöôøng cuûa saéc chaúng theå naém baét ñöôïc, noùi töôùng voâ thöôøng cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; noùi töôùng khoå cuûa saéc chaúng theå naém baét ñöôïc, noùi töôùng khoå cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; noùi töôùng voâ ngaõ cuûa saéc chaúng theå naém baét ñöôïc, noùi töôùng voâ ngaõ cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; noùi töôùng baát tònh cuûa saéc chaúng theå naém baét ñöôïc, noùi töôùng baát tònh cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; noùi töôùng khoâng cuûa saéc cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc, noùi töôùng khoâng cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; noùi töôùng voâ töôùng cuûa saéc cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc, noùi töôùng voâ töôùng cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; noùi töôùng voâ nguyeän cuûa saéc chaúng theå naém baét ñöôïc, noùi töôùng voâ nguyeän cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; noùi töôùng tòch tónh cuûa saéc chaúng theå naém baét ñöôïc, noùi töôùng tòch tónh cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; noùi töôùng xa lìa cuûa saéc chaúng theå naém baét ñöôïc, noùi töôùng xa lìa cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc vaø khuyeân nöông vaøo ñoù sieâng naêng tu taäp caên laønh khoâng ñeå hoài höôùng quaû Thanh vaên, Ñoäc giaùc, chæ ñeå caàu ñaéc trí Nhaát thieát trí.

Naøy Thieän Hieän, ñoù laø baïn laønh cuûa Ñaïi Boà-taùt.

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, baïn laønh cuûa caùc Ñaïi Boà-taùt hoaëc coù theå duøng voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän noùi töôùng voâ thöôøng cuûa nhaõn xöù cho ñeán töôùng voâ thöôøng cuûa yù xöù chaúng theå naém baét ñöôïc, töôùng khoå, töôùng voâ ngaõ, töôùng baát tònh, töôùng khoâng, töôùng voâ töôùng, töôùng voâ nguyeän, töôùng tòch tónh, töôùng xa lìa cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; noùi töôùng voâ thöôøng cuûa saéc xöù cho ñeán phaùp xöù cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc töôùng khoå,

töôùng voâ ngaõ, töôùng baát tònh, töôùng khoâng, töôùng voâ töôùng, töôùng voâ nguyeän, töôùng tòch tónh, töôùng xa lìa cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc vaø khuyeân nöông vaøo ñoù sieâng naêng tu taäp caên laønh, khoâng ñeå hoài höôùng quûa Thanh vaên, Ñoäc giaùc maø chæ ñeå caàu ñaéc trí Nhaát thieát trí.

Naøy Thieän Hieän, ñoù laø baïn laønh cuûa Ñaïi Boà-taùt.

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, baïn laønh cuûa caùc Ñaïi Boà-taùt hoaëc coù theå duøng voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, noùi töôùng voâ thöôøng cuûa nhaõn giôùi cho ñeán töôùng voâ thöôøng cuûa yù giôùi chaúng theå naém baét ñöôïc, töôùng khoå, töôùng voâ ngaõ, töôùng baát tònh, töôùng khoâng, töôùng voâ töôùng, töôùng voâ nguyeän, töôùng tòch tónh, töôùng xa lìa cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; noùi töôùng voâ thöôøng cuûa saéc giôùi cho ñeán phaùp giôùi cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc, töôùng khoå, töôùng voâ ngaõ, töôùng baát tònh, töôùng khoâng, töôùng voâ töôùng, töôùng voâ nguyeän, töôùng tòch tónh, töôùng xa lìa cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; noùi töôùng voâ thöôøng cuûa nhaõn thöùc giôùi cho ñeán yù thöùc giôùi cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc, töôùng khoå, töôùng voâ ngaõ, töôùng baát tònh, töôùng khoâng, töôùng voâ töôùng, töôùng voâ nguyeän, töôùng tòch tónh, töôùng xa lìa cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; noùi töôùng voâ thöôøng cuûa nhaõn xuùc cho ñeán yù xuùc cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc, töôùng khoå, töôùng voâ ngaõ, töôùng baát tònh, töôùng khoâng, töôùng voâ töôùng, töôùng voâ nguyeän, töôùng tòch tónh, töôùng xa lìa cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc; noùi töôùng voâ thöôøng cuûa caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra cho ñeán caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc, töôùng khoå, töôùng voâ ngaõ, töôùng baát tònh, töôùng khoâng, töôùng voâ töôùng, töôùng voâ nguyeän, töôùng tòch tónh, töôùng xa lìa cuõng chaúng theå naém baét ñöôïc vaø khuyeân nöông vaøo ñoù sieâng naêng tu taäp caên laønh khoâng ñeå hoài höôùng quûa Thanh vaên, Ñoäc giaùc maø chæ ñeå caàu trí Nhaát thieát trí.

Naøy Thieän Hieän, ñoù laø baïn laønh cuûa Ñaïi Boà-taùt.

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, baïn laønh cuûa caùc Ñaïi Boà-taùt hoaëc coù theå duøng voâ sôû ñaéc laøm phöông tieän, tuy noùi tu boán Nieäm truï cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo chaúng theå naém baét ñöôïc, tuy noùi tu ba phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän chaúng theå naém baét ñöôïc, tuy noùi tu möôøi löïc cuûa Phaät cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng chaúng theå naém baét ñöôïc, tuy noùi tu trí Nhaát thieát cho ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät chaúng theå naém baét ñöôïc nhöng khuyeân nöông vaøo ñoù sieâng naêng tu taäp caên laønh, khoâng ñeå cho höôùng ñeán Thanh vaên, Ñoäc giaùc, chæ ñeå caàu ñöôïc trí Nhaát thieát trí.

Naøy Thieän Hieän, ñoù laø baïn laønh cuûa Ñaïi Boà-taùt. Ñaïi Boà-taùt naøo khi tu haønh Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña ñöôïc baïn laønh naøy hoä trì thì nghe noùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy, taâm khoâng kinh haõi, khoâng sôï seät.

Luùc baáy giôø, Cuï thoï Thieän Hieän baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, theá naøo laø Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, khoâng coù phöông tieän thieän xaûo neân nghe noùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy, taâm hoï coù kinh haõi, coù sôï seät?

Phaät baûo Thieän Hieän:

–Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña duøng höõu sôû ñaéc laøm phöông tieän, xa lìa taùc yù töông öng vôùi trí Nhaát thieát trí, tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, ñoái vôùi vieäc tu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña coù thuû ñaéc, coù choã döïa.

Vì duøng höõu sôû ñaéc laøm phöông tieän neân xa lìa taùc yù töông öng vôùi trí Nhaát thieát trí, tu haønh Tónh löï, Tinh taán, An nhaãn, Tònh giôùi, Boá thí ba-la-maät-ña ñoái vôùi vieäc tu Tónh löï cho ñeán Boá thí ba-la-maät-ña coù thuû ñaéc, coù choã döïa.

Vì duøng sôû höõu ñaéc laøm phöông tieän neân xa lìa caùc yù töông öng vôùi trí Nhaát thieát

trí, quaùn saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc, phaùp khoâng beân trong, phaùp khoâng beân ngoaøi, phaùp khoâng caû trong ngoaøi, phaùp khoâng khoâng, phaùp khoâng lôùn, phaùp khoâng thaéng nghóa, phaùp khoâng höõu vi, phaùp khoâng voâ vi, phaùp khoâng roát raùo, phaùp khoâng khoâng bieân giôùi, phaùp khoâng taûn maïn, phaùp khoâng khoâng ñoåi khaùc, phaùp khoâng baûn taùnh, phaùp khoâng töï töôùng, phaùp khoâng coäng töôùng, phaùp khoâng nôi taát caû phaùp, phaùp khoâng chaúng theå naém baét ñöôïc, phaùp khoâng khoâng taùnh, phaùp khoâng töï taùnh, phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh, ñoái vôùi vieäc quaùn khoâng cuûa saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc, coù thuû ñaéc, coù choã döïa.

Vì duøng höõu sôû ñaéc laøm phöông tieän neân xa lìa taùc yù töông öng vôùi trí Nhaát thieát trí, quaùn nhaõn xöù cho ñeán yù xöù, phaùp khoâng beân trong cho ñeán phaùp khoâng taùnh khoâng töï taùnh, ñoái vôùi vieäc quaùn khoâng cuûa nhaõn xöù cho ñeán yù xöù coù thuû ñaéc vì coù choã döïa.

Vì duøng höõu sôû ñaéc laøm phöông tieän neân xa lìa taùc yù töông öng vôùi trí Nhaát thieát trí, quaùn phaùp khoâng beân trong cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh cuûa saéc xöù cho ñeán phaùp xöù, ñoái vôùi vieäc quaùn khoâng cuûa saéc xöù cho ñeán phaùp xöù coù thuû ñaéc, coù choã döïa.

Vì duøng höõu sôû ñaéc laøm phöông tieän neân xa lìa taùc yù töông öng vôùi trí Nhaát thieát

trí, quaùn phaùp khoâng beân trong cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh cuûa nhaõn giôùi cho ñeán yù giôùi, ñoái vôùi vieäc quaùn khoâng cuûa nhaõn giôùi, cho ñeán yù giôùi coù thuû ñaéc, coù choã döïa.

Vì duøng höõu sôû ñaéc laøm phöông tieän neân xa lìa caùc yù töông öng vôùi trí Nhaát thieát trí, quaùn phaùp khoâng beân trong cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh cuûa saéc giôùi cho ñeán phaùp giôùi, ñoái vôùi vieäc quaùn khoâng cuûa saéc giôùi cho ñeán phaùp giôùi coù thuû ñaéc, coù choã döïa.

Vì duøng höõu sôû ñaéc laøm phöông tieän neân xa lìa taùc yù töông öng vôùi trí Nhaát thieát trí, quaùn phaùp khoâng beân trong cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh cuûa nhaõn thöùc giôùi cho ñeán yù thöùc giôùi, ñoái vôùi vieäc quaùn khoâng coù nhaõn thöùc giôùi cho ñeán yù thöùc giôùi coù thuû ñaéc, coù choã döïa.

Vì duøng höõu sôû ñaéc laøm phöông tieän neân xa lìa taùc yù töông öng vôùi trí Nhaát thieát trí, quaùn phaùp khoâng beân trong cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh cuûa nhaõn xuùc cho ñeán yù xuùc, ñoái vôùi vieäc quaùn khoâng cuûa nhaõn xuùc cho ñeán yù xuùc coù thuû ñaéc, coù choã döïa.

Vì duøng höõu sôû ñaéc laøm phöông tieän neân xa lìa taùc yù töông öng vôùi trí Nhaát thieát

trí, quaùn phaùp khoâng beân trong cho ñeán phaùp khoâng khoâng taùnh töï taùnh cuûa caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra cho ñeán caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra ñoái vôùi vieäc quaùn khoâng cuûa caùc thoï sinh do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra cho ñeán caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra coù thuû ñaéc, coù choã döïa.

Vì duøng höõu sôû ñaéc laøm phöông tieän neân xa lìa taùc yù töông öng vôùi trí Nhaát thieát trí; tu haønh boán Nieäm truï cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng coù thuû ñaéc, coù choã döïa.

Naøy Thieän Hieän, nhö vaäy Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, khoâng coù phöông tieän thieän xaûo neân nghe noùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy taâm hoï coù kinh haõi, coù sôï seät.

Baáy giôø, Cuï thoï Thieän Hieän laïi baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân, Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña bò caùc baïn aùc taùc ñoäng nhö theá naøo neân nghe noùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy, taâm hoï bò kinh haõi, sôï seät?

Phaät baûo Thieän Hieän:

–Caùc baïn aùc cuûa Ñaïi Boà-taùt hoaëc baûo nhaøm chaùn, xa lìa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, hoaëc baûo nhaøm chaùn, xa lìa Tónh löï, Tinh taán, An nhaãn, Tònh giôùi, Boá thí ba-la-maät-ña, nghóa laø noùi nhö vaày: “Than oâi, nam töû! Caùc oâng khoâng neân tu hoïc ñieàu naøy.” Vì sao? Vì saùu phaùp Ba-la-maät-ña nhö vaäy khoâng phaûi do Phaät noùi maø do nhöõng ngöôøi vieát vaên hö doái taïo ra. Vì vaäy caùc oâng khoâng neân nghe nhaän, tu taäp, khoâng neân thoï trì, khoâng neân ñoïc tuïng, khoâng neân tö duy, khoâng neân nghieân cöùu, khoâng neân giaûng noùi, khai thò cho ngöôøi khaùc.

Naøy Thieän Hieän, ñoù laø baïn aùc cuûa Ñaïi Boà-taùt.

–Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, baïn aùc cuûa Ñaïi Boà-taùt hoaëc khoâng noùi vieäc ma, toäi loãi cuûa ma cho ngöôøi, nghóa laø khoâng noùi coù aùc ma giaû laøm hình töôïng Phaät ñeán baûo Boà-taùt nhaøm chaùn xa lìa saùu phaùp Ba-la-maät-ña raèng: “Thieän nam töû, caùc oâng caàn gì tu saùu phaùp Ba-la-maät-ña naøy!”

Naøy Thieän Hieän, neáu khoâng noùi caùc vieäc nhö vaäy cho ngöôøi bieát roõ thì neân bieát ñoù laø baïn aùc cuûa Ñaïi Boà-taùt.

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, baïn aùc cuûa Ñaïi Boà-taùt hoaëc khoâng noùi vieäc ma, toäi loãi cuûa ma cho ngöôøi, nghóa laø khoâng noùi coù aùc ma giaû laøm hình töôïng Phaät ñeán giaûng noùi, khai baøy phaùp töông öng vôùi Thanh vaên, Ñoäc giaùc cho Boà-taùt, ñoù laø kheá kinh cho ñeán luaän nghò, phaân bieät, hieåu roõ laøm cho chuyeân tu hoïc.

Naøy Thieän Hieän, neáu khoâng noùi caùc vieäc nhö vaäy cho ngöôøi bieát roõ thì neân bieát ñoù laø baïn aùc cuûa Ñaïi Boà-taùt.

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, baïn aùc cuûa Ñaïi Boà-taùt hoaëc khoâng noùi vieäc ma, toäi loãi cuûa ma cho ngöôøi, nghóa laø khoâng noùi coù aùc ma giaû laøm hình töôïng Phaät ñeán choã Boà-taùt noùi nhö vaày: “Caùc oâng chaúng phaûi laø Boà-taùt, khoâng coù taâm Boà-ñeà, khoâng theå an truù nôi quaû khoâng thoaùi chuyeån, khoâng theå chöùng ñaéc quaû vò Giaùc ngoä cao toät ñaõ mong caàu.”

Naøy Thieän Hieän, neáu khoâng noùi caùc vieäc nhö vaäy cho ngöôøi bieát roõ thì neân bieát ñoù laø baïn aùc cuûa Ñaïi Boà-taùt.

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, baïn aùc cuûa Ñaïi Boà-taùt hoaëc khoâng noùi vieäc ma, toäi loãi cuûa ma cho ngöôøi, nghóa laø khoâng noùi coù aùc ma giaû laøm hình töôïng Phaät ñeán noùi vôùi Ñaïi Boà-taùt: “Caùc oâng neân bieát: saéc laø khoâng, khoâng coù ngaõ, ngaõ sôû; thoï, töôûng, haønh, thöùc laø khoâng, khoâng coù ngaõ, ngaõ sôû; nhaõn xöù laø khoâng, khoâng coù ngaõ, ngaõ sôû, cho ñeán yù xöù laø khoâng, khoâng coù ngaõ, ngaõ sôû; saéc xöù laø khoâng, khoâng coù ngaõ, ngaõ sôû, cho ñeán phaùp xöù laø khoâng, khoâng coù ngaõ, ngaõ sôû; nhaõn giôùi laø khoâng, khoâng coù ngaõ, ngaõ sôû, cho ñeán yù giôùi laø khoâng, khoâng coù ngaõ, ngaõ sôû; saéc giôùi laø khoâng, khoâng coù ngaõ, ngaõ sôû, cho ñeán phaùp giôùi laø khoâng, khoâng coù ngaõ, ngaõ sôû; nhaõn thöùc giôùi laø khoâng, khoâng coù ngaõ, ngaõ sôû, cho ñeán yù thöùc giôùi laø khoâng, khoâng coù ngaõ, ngaõ sôû; nhaõn xuùc laø khoâng, khoâng coù ngaõ, ngaõ sôû; yù xuùc laø khoâng, khoâng coù ngaõ, ngaõ sôû; caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra laø khoâng, khoâng coù ngaõ, ngaõ sôû, cho ñeán caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra laø khoâng, khoâng coù ngaõ, ngaõ sôû; boán Nieäm truï laø khoâng, khoâng coù ngaõ, ngaõ sôû, cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo laø khoâng, khoâng coù ngaõ, ngaõ sôû; Boá thí ba-la-maät-ña laø khoâng, khoâng coù ngaõ, ngaõ sôû, cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña laø khoâng, khoâng coù ngaõ, ngaõ sôû; phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng laø khoâng, khoâng coù ngaõ, ngaõ sôû, phaùp moân giaûi thoaùt Voâ töôùng, Voâ nguyeän, laø khoâng, khoâng coù ngaõ, ngaõ sôû; möôøi löïc cuûa Phaät laø khoâng, khoâng coù ngaõ, ngaõ sôû, cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng laø khoâng, khoâng coù ngaõ, ngaõ sôû thì caàn gì quaû vò Giaùc ngoä cao toät!”

Naøy Thieän Hieän, neáu khoâng noùi caùc vieäc nhö vaäy cho ngöôøi bieát roõ thì neân bieát ñoù

laø baïn aùc cuûa Ñaïi Boà-taùt.

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, baïn aùc cuûa Ñaïi Boà-taùt hoaëc khoâng noùi vieäc ma, toäi loãi cuûa ma cho ngöôøi, nghóa laø khoâng noùi coù aùc ma giaû laøm hình töôïng Thanh vaên ñeán choã Boà-taùt laøm cho caøng nhaøm chaùn xa lìa caùc yù töông öng vôùi trí Nhaát thieát trí laïi laøm cho raát öa thích taùc yù töông öng vôùi Thanh vaên, Ñoäc giaùc.

Naøy Thieän Hieän, neáu khoâng noùi caùc vieäc nhö vaäy cho ngöôøi bieát roõ thì neân bieát ñoù laø baïn aùc cuûa Ñaïi Boà-taùt.

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, baïn aùc cuûa Ñaïi Boà-taùt hoaëc khoâng noùi vieäc ma, toäi loãi cuûa ma cho ngöôøi, nghóa laø khoâng noùi coù aùc ma hoùa laøm hình Thaân giaùo sö, Quyõ phaïm sö ñeán choã Boà-taùt laøm cho nhaøm chaùn xa lìa thaéng haïnh Boà-taùt, ñoù laø Boá thí ba-la-maät- ña cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña vaø laøm cho nhaøm chaùn xa lìa trí Nhaát thieát trí, nghóa laø quaû vò Giaùc ngoä cao toät, chæ baûo tu taäp ba phaùp moân giaûi thoaùt mau chöùng ñòa vò Thanh vaên hoaëc Ñoäc giaùc, khoâng höôùng ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät.

Naøy Thieän Hieän, neáu khoâng noùi caùc vieäc nhö vaäy cho ngöôøi bieát roõ thì neân bieát ñoù laø baïn aùc cuûa Ñaïi Boà-taùt.

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, baïn aùc cuûa Ñaïi Boà-taùt hoaëc khoâng noùi vieäc ma, toäi loãi cuûa ma cho ngöôøi, nghóa laø khoâng noùi coù aùc ma giaû daïng cha meï ñeán choã Boà-taùt baûo: “Con ôi, con sieâng naêng caàu chöùng caùc quaû vò Döï löu, Nhaát lai, Baát hoaøn, A-la-haùn, ñuû ñeå ñöôïc döùt haún khoå lôùn sinh töû, mau chöùng Nieát-baøn cöùu caùnh an laïc roài, caàn gì phaûi höôùng ñeán quaû vò Giaùc ngoä cao toät cuûa chö Phaät xa xoâi; mong caàu quaû Boà-ñeà caàn phaûi traûi qua voâ löôïng, voâ soá ñaïi kieáp luaân hoài sinh töû giaùo hoùa höõu tình, xaû boû maïng soáng, caét ñöùt thaân theå uoång coâng khoå nhoïc ai maø bieát ñeán aân con. Söï mong caàu Boà-ñeà coù khi chöùng, coù khi khoâng chöùng.”

Naøy Thieän Hieän, neáu khoâng noùi caùc vieäc nhö vaäy cho ngöôøi bieát roõ thì neân bieát ñoù laø baïn aùc cuûa Ñaïi Boà-taùt.

Laïi nöõa naøy Thieän Hieän, baïn aùc cuûa Ñaïi Boà-taùt hoaëc khoâng noùi vieäc ma, toäi loãi cuûa ma cho ngöôøi, nghóa laø khoâng noùi coù aùc ma giaû daïng Bí-soâ ñeán choã Boà-taùt duøng höõu sôû ñaéc laøm phöông tieän, noùi töôùng voâ thöôøng cuûa saéc laø thaät coù, coù theå ñaéc, noùi töôùng voâ thöôøng cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc laø thaät coù, coù theå ñaéc; noùi töôùng khoå cuûa saéc, töôùng voâ ngaõ, töôùng baát tònh, töôùng khoâng, töôùng voâ töôùng, töôùng voâ nguyeän, töôùng tòch tónh, töôùng xa lìa, laø thaät coù, coù theå ñaéc; noùi töôùng khoå cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc, töôùng voâ ngaõ, töôùng baát tònh, töôùng khoâng, töôùng voâ töôùng, töôùng voâ nguyeän, töôùng tòch tónh, töôùng xa lìa laø coù, coù theå ñaéc; duøng höõu sôû ñaéc laøm phöông tieän, noùi töôùng voâ thöôøng cuûa nhaõn xöù cho ñeán yù xöù, töôùng khoå, töôùng voâ ngaõ, töôùng baát tònh, töôùng khoâng, töôùng voâ töôùng, töôùng voâ nguyeän, töôùng tòch tónh, töôùng xa lìa laø thaät coù, coù theå ñaéc; duøng höõu sôû ñaéc laøm phöông tieän, noùi töôùng voâ thöôøng cuûa saéc xöù cho ñeán phaùp xöù, töôùng khoå, töôùng voâ ngaõ, töôùng baát tònh, töôùng khoâng, töôùng voâ töôùng, töôùng voâ nguyeän, töôùng tòch tónh, töôùng xa lìa laø thaät coù, coù theå ñaéc; duøng höõu sôû ñaéc laøm phöông tieän noùi töôùng voâ thöôøng cuûa nhaõn giôùi cho ñeán yù giôùi, töôùng khoå, töôùng voâ ngaõ, töôùng baát tònh, töôùng khoâng, töôùng voâ töôùng, töôùng voâ nguyeän, töôùng tòch tónh, töôùng xa lìa laø thaät coù, coù theå ñaéc; duøng höõu sôû ñaéc laøm phöông tieän, noùi töôùng voâ thöôøng cuûa nhaõn thöùc giôùi cho ñeán yù thöùc giôùi, töôùng khoå, töôùng voâ ngaõ, töôùng baát tònh, töôùng khoâng, töôùng voâ töôùng, töôùng voâ nguyeän, töôùng tòch tónh, töôùng xa lìa laø thaät coù, coù theå ñaéc; duøng höõu sôû ñaéc laøm phöông tieän, noùi töôùng voâ thöôøng cuûa nhaõn xuùc cho ñeán yù xuùc, töôùng khoå, töôùng voâ ngaõ, töôùng baát tònh, töôùng khoâng, töôùng voâ töôùng, töôùng voâ nguyeän, töôùng tòch tónh, töôùng xa

lìa laø thaät coù, coù theå ñaéc; duøng höõu sôû ñaéc laøm phöông tieän, noùi töôùng voâ thöôøng cuûa caùc thoï do nhaõn xuùc laøm duyeân sinh ra cho ñeán caùc thoï do yù xuùc laøm duyeân sinh ra, töôùng khoå, töôùng voâ ngaõ, töôùng baát tònh, töôùng khoâng, töôùng voâ töôùng, töôùng voâ nguyeän, töôùng tòch tónh, töôùng xa lìa laø thaät coù, coù theå ñaéc; duøng höõu sôû ñaéc laøm phöông tieän, noùi töôùng boán Nieäm truï cho ñeán taùm chi Thaùnh ñaïo laø thaät coù, coù theå ñaéc, khieán cho tu hoïc; duøng höõu sôû ñaéc laøm phöông tieän, noùi Boá thí ba-la-maät-ña cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña laø thaät coù, coù theå ñaéc, khieán cho tu hoïc; duøng höõu sôû ñaéc laøm phöông tieän, noùi phaùp moân giaûi thoaùt Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän laø thaät coù, coù theå ñaéc, khieán cho tu hoïc; duøng höõu sôû ñaéc laøm phöông tieän, noùi taát caû phaùp moân Ñaø-la-ni, taát caû phaùp moân Tam-ma-ñòa laø thaät coù, coù theå ñaéc, khieán cho tu hoïc; duøng höõu sôû ñaéc laøm phöông tieän, noùi naêm loaïi maét, saùu pheùp thaàn thoâng laø thaät coù, coù theå ñaéc, khieán cho tu hoïc; duøng höõu sôû ñaéc laøm phöông tieän, noùi möôøi löïc cuûa Phaät cho ñeán möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng laø thaät coù, coù theå ñaéc, khieán cho tu hoïc.

Naøy Thieän Hieän, neáu khoâng noùi caùc vieäc nhö vaäy cho ngöôøi bieát roõ thì neân bieát, ñoù

laø baïn aùc cuûa Ñaïi Boà-taùt. Neáu Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña bò baïn aùc naøy lung laïc thì nghe noùi Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa nhö vaäy, taâm hoï kinh haõi, sôï seät. Vì theá, Ñaïi Boà-taùt khi tu haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña ñoái vôùi caùc baïn aùc neân quaùn saùt kyõ tìm caùch xa lìa.

